

asalvo baby

TRONA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTION MANUAL FOR HIGH CHAIR · MODE D'EMPLOI POUR CHAISE HAUTE ·
MANUALE DI ISTRUZIONI PER SEGGIOLONE · BEDIENTUNGSANLEITUNG FÜR HOCHSTUHL
· MANUAL DE INSTRUÇÕES CADEIRA

REF.: 17383



**¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y
MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.
IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE ·
¡IMPORTANT! CONSERVER POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE · ¡IMPORTANTE! CONSERVARLE
PER RIFERIMENTI FUTURI · ¡SEHR WICHTIG! FÜR
ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUFBEWAHREN ·
¡IMPORTANTE! MANter PARA FUTURO**

Gracias

POR ADQUIRIR UN
PRODUCTO ASALVO.

*Thank
you*

FOR PURCHASING
A ASALVO.

*Vielen
dank*

DER KAUF EINES
ASALVO PRODUKT.

Merci

POUR L'ACHAT DE
UN ASALVO.

Grazie

PER AVER ACQUISTATO
UN ASALVO.

Obrigado

PARA A COMPRA DE
UM ASALVO.



Estar Asalvo, S. L., CIF: B91234286 · Pol. Ind. Hacienda Dolores, calle 2, Nave 2
· 41500 Alcalá de Guadaira (Sevilla) Spain. Tlf: 902 360 516

www.asalvo.com · info@asalvo.com

*Estimado cliente,
Gracias por adquirir un producto ASALVO. Nos
alegra que haya elegido uno de los nuestros,
y esperamos que quede satisfecho con su uso.
Le recomendamos que lea atentamente las
instrucciones de uso y guarde este manual en un
lugar seguro.*

*Dear Customer,
Thank you for purchasing a travel cot ASALVO. We are glad
you have chosen one of our products, and hope you will be
satisfied with its use. Failure to do so may result in a risk for
the health of your baby. Pay special attention to the tips on
washing and care of the product, so you can enjoy it longer.*

*Cher client:
Merci d'avoir acheté un produit Asalvo. Nous sommes heureux
que vous ayez choisi un de nos produits, et nous espérons
que vous serez satisfait de son utilisation. S'il vous plaît lire
attentivement les instructions et conserver ce manuel dans un
endroit sûr.*

*Gentile Cliente:
Grazie per aver acquistato un prodotto Asalvo. Siamo lieti
che ha scelto uno dei nostri prodotti e speriamo che sarà
soddisfatta con il suo uso. Si prega di leggere attentamente le
istruzioni e di conservare questo manuale in un luogo sicuro.*

*Sehr geehrter Kunde:
Vielen Dank für den Kauf eines ASALVO Produkts. Es freut uns,
dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben
und hoffen, dass Sie mit dem Gebrauch zufrieden sind. Bitte
lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie
diese Anleitung an einem sicheren Ort.*

CONFORME A LA NORMA EN 14988:2017+A1:2020
UNDER THE STANDARD EN 14988:2017+A1:2020
EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME EN 14988:2017+A1:2020
SOTTO LO STANDARD EN 14988:2017+A1:2020
UNTER DEM STANDARD EN 14988:2017+A1:2020
DE ACORDO COM A NORMA EN 14988:2017+A1:2020

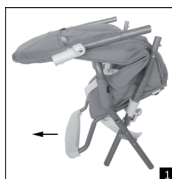
PARTES



IMPORTANTE: Lea estas instrucciones cuidadosamente y guárdelas para consultarlas en el futuro. El correcto uso y mantenimiento de este producto es esencial.

ENSAMBLAJE

1. Se despliega como se muestra



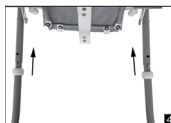
2. Presione el botón de seguridad y mantenga la trona estable.



3. Empuje las patas de nuevo en los tubos como se muestra.



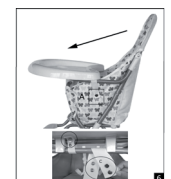
4. Empuje las patas delanteras y traseras en los tubos como se muestra hasta escuchar un clic.



5. Empuje las patas de la bandeja en los tubos como se muestra hasta escuchar un clic.



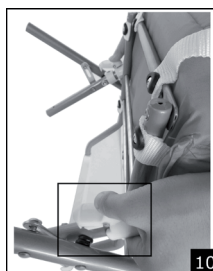
6. Gire la bandeja como se muestra y apriete los cierres.



DESMONTAR



7. Suelte los cierres a continuación, sacar las patas con los botones (fig. 8,9)



8. Pulse los botones como se muestra (fig. 10) para plegar la trona y guardar.

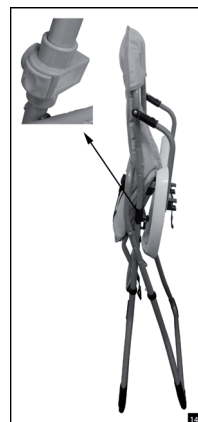
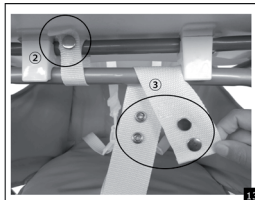
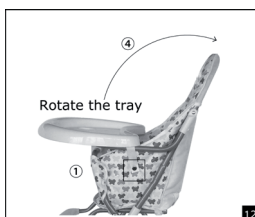
PLEGAR TRONA

Paso 1: Afloje el cierre 1 como se muestra (fig. 12)

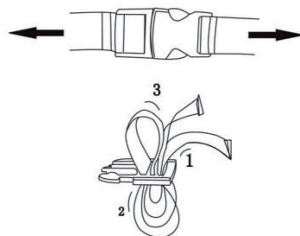
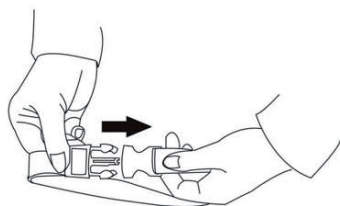
Paso 2: Afloje el cierre 2 y 3 como se muestra (fig. 13)

Paso 3: Gire la bandeja hacia la parte posterior 4 (fig. 12)

Paso 4: Presione los botones en ambos lados para plegar la trona (fig. 14)



ATENCIÓN



Para evitar peligros de caídas o deslizamientos, use siempre el cinturón de seguridad. El cierre del arnés debe ser como se indica. Un fallo en esto puede provocar serios problemas al bebé.

El arnés es ajustable en tamaño para adaptarse a la cintura del bebé

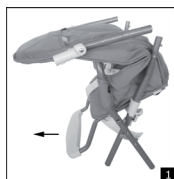
PARTS



IMPORTANT: Read this instructions carefully and keep them for future reference. The correct use and maintenance of this product is essential.

ENSAMBLAJE

1. Unfold as shown



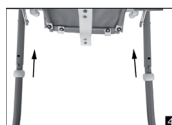
2. Press the security button and keep the chair stable.



3. Push the legs of back into the pipes as shown.



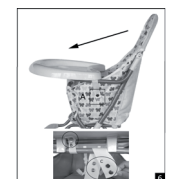
4. Push the front and back legs into the pipes as shown till hear a click stop.



5. Push the legs of food tray into the pipes as shown till hear a click stop.



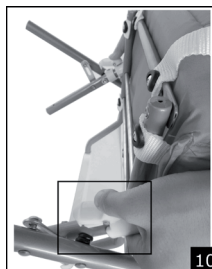
6. Turn the food tray as shown and fasten the snaps.



DESMONTAR



7. Release the snaps then take out the legs with the buttons.(pic.8,9)



8. Press the buttons as shown (pic.10) to fold the highchair and put away.

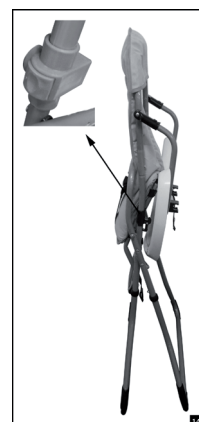
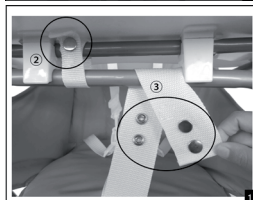
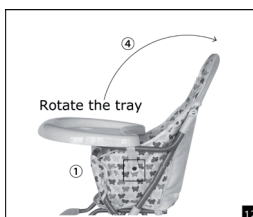
FOLDING HIGH CHAIR

Step 1: Unfasten the snap 1 as shown (pic.12)

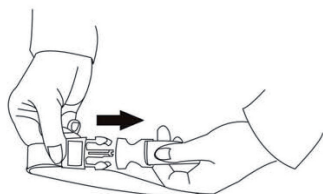
Step 2: Unfasten the snap 2 as shown (pic.13)

Step 3: Rotate the food tray to the back 4 (pic 12)

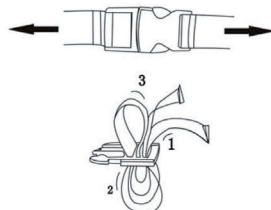
Step 4: Press the buttons on both side to fold the high chair (fig. 14)



WARNING



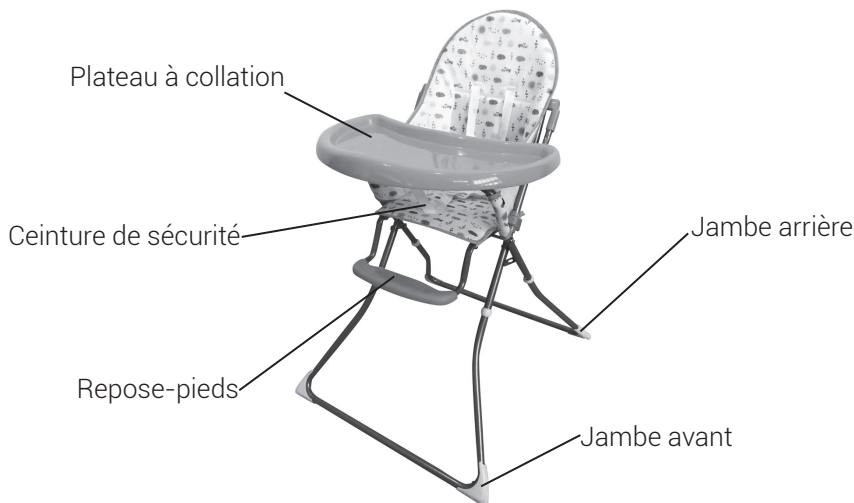
To avoid serious injury from falling or sliding out, always use the crotch Strap. Check frequently to make sure it is secure. Crotch strap must be threaded exactly as shown. Fail to follow these instructions could result in the serious injury or death of your child.



Shorten: Draw the top circle belt, and draw the bottom belt, lock tightly.

Lengthen: Draw the top circle belt and shorten bottom belt them block.

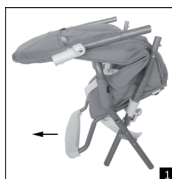
PARTS



IMPORTANT: Lire ces instructions attentivement et les conserver pour référence future. L'utilisation et l'entretien corrects de ce produit est essentielle.

MONTAGE

1. Déplier comme le montre



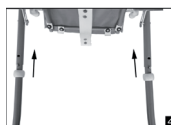
2. Appuyez sur le bouton de sécurité et garder la chaise haute stable.



3. Poussez les jambes de nouveau dans les tuyaux comme indiqué.



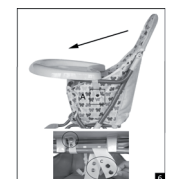
4. Poussez les jambes avant et arrière dans les tuyaux comme indiqué jusqu'à entendre un click.



5. Poussez les jambes du plateau à collation dans les tuyaux comme le montre jusqu'à entendre un click.



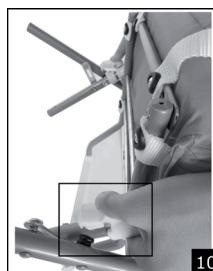
6. Tourner le plateau à collation comme indiqué et fixez les cliqués



DÉSASSEMBLER



7. Relâchez les cliqués, puis sortez les jambes avec les boutons (fig. 8,9)



8. Appuyez sur les boutons comme indiqué (fig. 10) pour plier la chaise haute et à ranger.

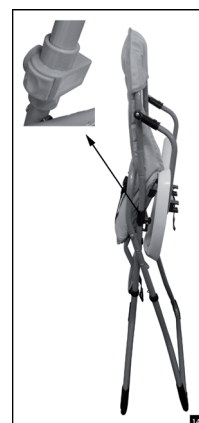
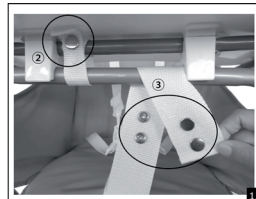
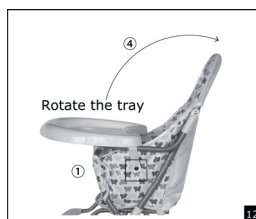
PLIER CHAISE HAUTE

Étape 1: Détachez le cliqué 1 comme indiqué (fig. 12)

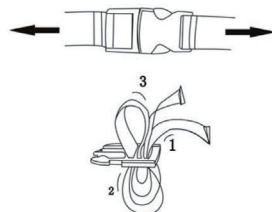
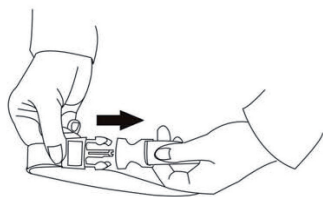
Étape 2: Détachez le cliqué 2 y 3 comme indiqué (fig. 13)

Étape 3: Faire tourner le plateau à collation à l'arrière 4 (fig. 12)

Étape 4: sur les boutons des deux côtés pour plier la chaise haute (fig. 14)



ATTENTION



Pour éviter tout risque de chute ou de glissade, toujours utiliser les ceintures de sécurité. Le verrou de l'harnais doit être comme indiqué. Ne pas le faire peut causer des problèmes graves pour le bébé.

Le harnais est réglable en taille pour s'adapter à la taille du bébé.

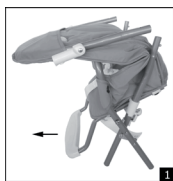
PARTI



IMPORTANTE: Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro. L'uso e la manutenzione corretti di questo prodotto è essenziale.

MONTAGGIO

1. Aprire come mostrato



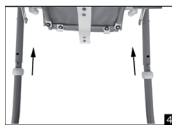
2. Premere il pulsante di sicurezza e mantenere il seggiolone stabile.



3. Spingere le gambe di nuovo nei tubi come mostrato.



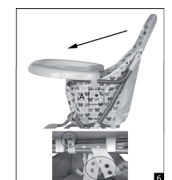
4. Spingere le gambe anteriori e posteriori nei tubi come mostrato finché sente un click.



5. Spingere le gambe del vassoio di snack nei tubi come mostrato finché sente un click.



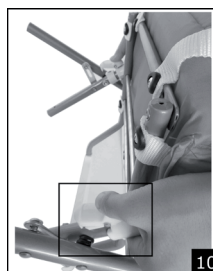
6. Ruotare il vassoio di snack, come indicato e fissare la scatta.



SMONTARE



7. Rilasciare il scatta poi fate fuori le gambe con i pulsanti (fig. 8,9)



8. Premere i pulsanti come indicato (fig. 10) per piegare il seggiolone e mettere via

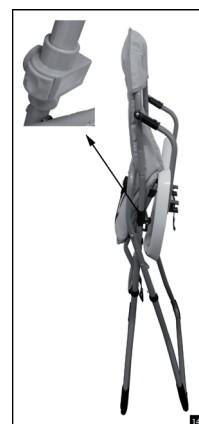
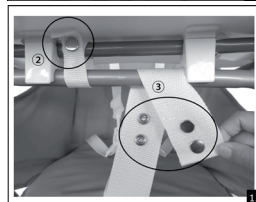
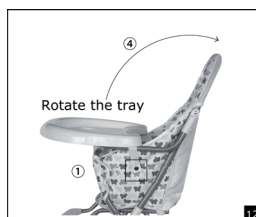
PIEGHEVOLE SEGGIOLONE

Passo 1: Allentare il scatta 1 come indicato (fig. 12)

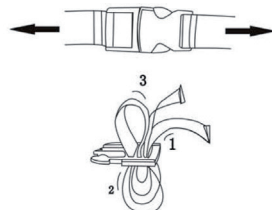
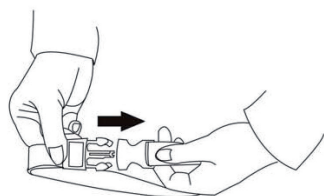
Passo 2: Allentare il scatta 2 y 3 come indicato (fig. 13)

Passo 3: Ruotare il vassoio di snack per il back 4 (fig. 12)

Passo 4: Premere i pulsanti su entrambi i lati per piegare il seggiolone (fig. 14)



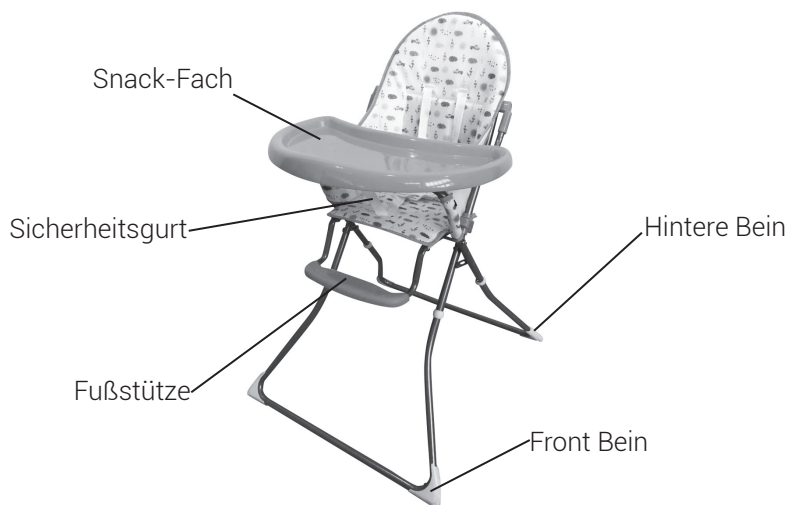
ATTENZIONE



Al fine di evitare qualsiasi rischio di cadute o scivolamenti, usare sempre le cinture di sicurezza. La chiusura dell'imbracatura di sicurezza deve essere come indicata. In caso contrario, può causare seri problemi per il bambino.

L'imbracatura di sicurezza è regolabile in dimensioni per adattarsi alle cinture del bambino.

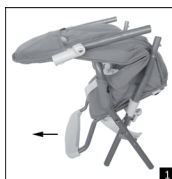
STÜCKE



WICHTIG: Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz. Die richtige Verwendung und Pflege des Produktes unerlässlich.

MONTAGE

1. Entfalten, wie gezeigt



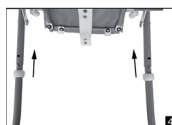
2. Drücken Sie die Sicherheitstaste und halten den Hochstuhl stabil.



3. Drücken Sie erneut die Beine in die Rohre, wie dargestellt.



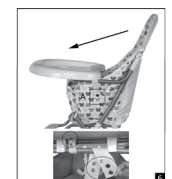
4. Drücken Sie die Vorder- und Hinterbeine in die Rohre wie gezeigt bis Sie ein Klick hören.



5. Drücken Sie die Beine vom Snack-Fach in die Rohre wie gezeigt bis Sie ein Klick hören.



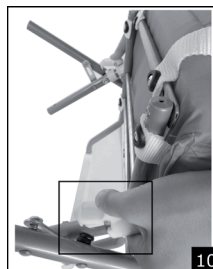
6. Drehen Sie den Snack-Fach wie gezeigt und befestigen Sie die Drückknöpfe.



AUSBAU



7. Lassen Sie die Drückknöpfe dann nehmen Sie die Beine mit den Tasten weg (Abb. 8,9)



8. Drücken Sie die Tasten wie dargestellt (Abb. 10), um den Hochstuhl zu falten und wegzuräumen

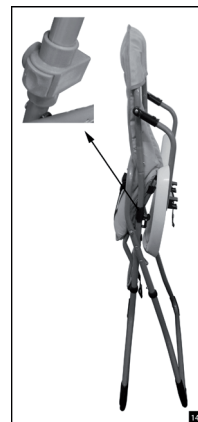
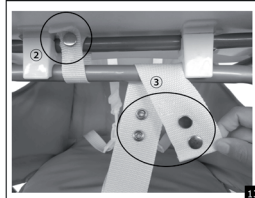
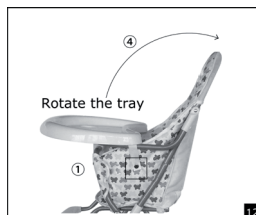
FALTEN DES HOCHSTUHL

Schritt 1: Lösen Sie den Drückknopf 1 wie gezeigt (Abb. 12)

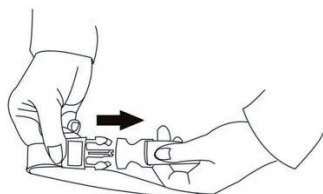
Schritt 2: Lösen Sie den Drückknopf 2 y 3 wie gezeigt (Abb. 13)

Schritt 3: Drehen Sie den Snack-Fach auf der Rückseite 4 (Abb. 12)

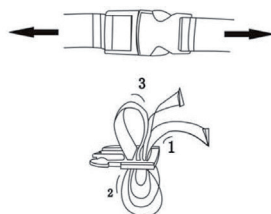
Schritt 4: Drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten, um den Hochstuhl (Abb. 14) zu falten



WARNUNG

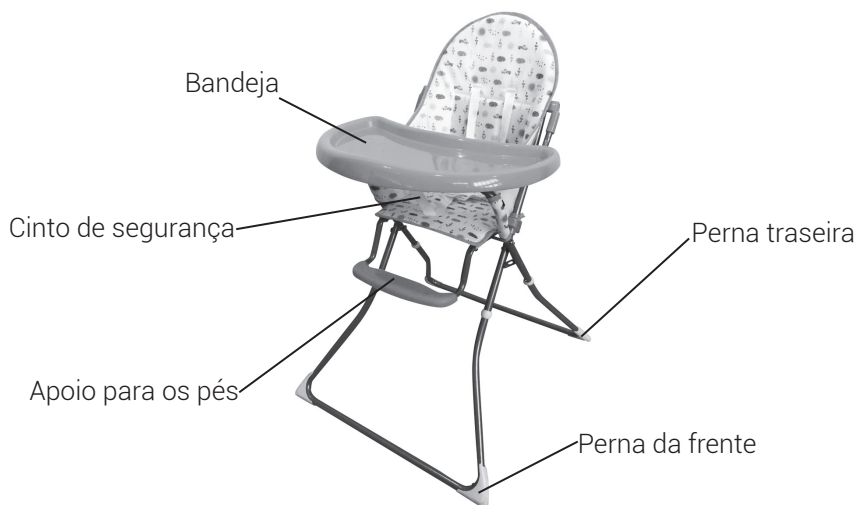


Um jedes Risiko eines Absturzes oder Verrutschen zu vermeiden, verwenden Sie immer die Sicherheitsgurte. Die Schließung des Sicherheitsgurtes muss wie gezeigt sein. Ansonsten können Sie schwerwiegende Probleme für das Kind verursachen.



Sicherheitsgurt ist in der Größe einstellbar, um sich an die Taille des Kindes anzupassen.

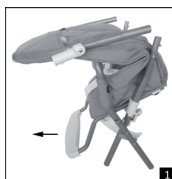
PEÇAS



IMPORTANTE: Leia estas instruções cuidadosamente e guarde para referência futura. O uso correto e manutenção deste produto é essencial.

ESAMBLAJE

1. É exibido como mostrado



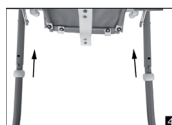
2. Pressione o botão de segurança e manter a cadeira estável.



3. Pernas empurrada de volta para os tubos, como mostrado



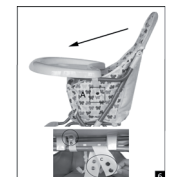
4. Empurre as pernas dianteiras e traseiras nos tubos, como mostrado, até ouvir um clique parada



5. Empurre as pernas do tabuleiro nos tubos, conforme mostrado, até ouvir um clique parada.



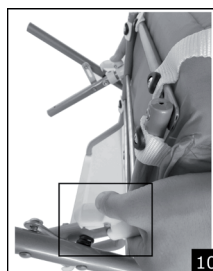
6. Vire a bandeja, como mostrado e aperte encerramentos.



REMOVER



7. Soltar as travas e puxe as pernas com botões (Figura 8.9)



8. Pressione os botões conforme indicado (fig. 10) para dobrar a cadeira e salvar.

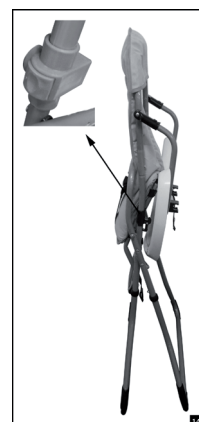
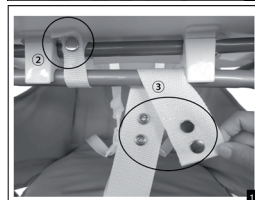
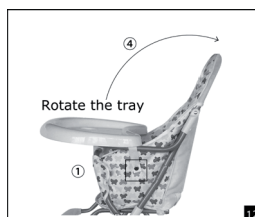
CADEIRA DOBRÁVEL

Passo 1: Soltar o bloqueio 1, como mostrado (fig. 12)

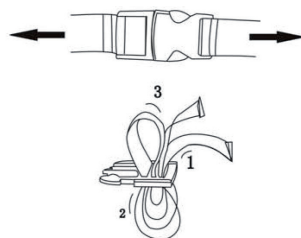
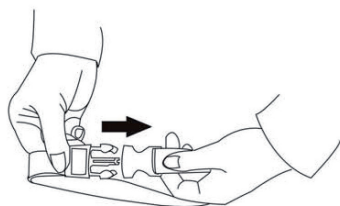
Passo 2: Soltar o bloqueio 2 e 3, tal como mostrado (fig. 13)

Passo 3: Vire a bandeja para 4 (fig. 12)

Passo 4: Pressione os botões em ambos os lados para dobrar a cadeira (fig. 14)



AVISO



Para evitar o perigo de queda ou deslizamento, use sempre o cinto de segurança. O cinto deve ser como mostrado. Não fazer isso pode causar sérios problemas para o bebê.

O arnês é ajustável em tamanho para acomodar a cintura do bebê.

ADVERTENCIAS: • No dejar nunca al niño desatendido. • Utilice siempre el sistema de sujeción. • Riesgo de caída: evite que el niño trepe por el producto. • Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados. • Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de todas fuentes importantes de calor. • Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura. • No utilice la trona si alguna de sus piezas está rota, deteriorada o falta. • No utilice la trona hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda. No se debe utilizar la trona hasta que el niño pueda mantenerse sentado sin ayuda. No se debe utilizar la trona si alguna de sus piezas está rota, deteriorada o falta.

IMPORTANTE: Mantener el niño alejado cuando se pliega y despliega el producto para evitar lesiones. • Este producto está destinado a niños que puedan sentarse sin ayuda y hasta 3 años o un peso máximo de 15kg.

MANTENIMIENTO: Lave el producto con agua y jabón.

CAUTION: • Never leave the child unattended. • Always use the restraint system. • Risk of falling: avoid the child climbing on the product. • Use the product only when all its components are correctly set and adjusted. • There is a risk if the product is placed near to fire or other sources of heat. • There is a risk of tipping over if the child climbs on a table or any other structure. • Do not use the high chair if one of its pieces is broken, damaged or missing. • Do not use the high chair until the child can sit up without assistance.

IMPORTANT: Keep the child away from the product when it is folded and unfold the product to avoid injury. • This product is intended for children up to 3 years or a maximum weight of 15 kg, who can sit without assistance.

MAINTENANCE: Wash with soap and water product.

AVERTISSEMENT: • Ne laissez pas l'enfant sans surveillance. • Utilisez toujours le système de maintien. • Risque de chute : évitez que l'enfant grimpe sur le produit. • Utilisez le produit uniquement lorsque toutes ses parties sont correctement fixées et ajustées. • Il existe un risque si le produit est placé près du feu ou près d'une source de chaleur importante. • Il existe un risque de basculement si l'enfant prend appui avec ses pieds sur une table ou sur un autre type de structure. • N'utilisez pas la chaise haute si l'une de ses pièces est cassée, détériorée ou manquante. • N'utilisez pas la chaise haute tant que l'enfant ne peut pas s'asseoir sans aide.

IMPORTANT: L'enfant doit se tenir éloigné pendant le pliage et le dépliage du produit afin d'éviter les risques de blessures. • Ce produit est destiné à des enfants pouvant s'asseoir sans aide, à des enfants jusqu'à 3 ans ou pesant jusqu'à 15 kg maximum.

Laver le produit avec eau et savon.

ATTENZIONE: • Non lasciare il bambino incustodito. • Utilizzare sempre il sistema di fissaggio. • Rischio di caduta: evitare che il bambino salga sul prodotto. • Utilizzare il prodotto solo quando tutti i suoi componenti sono correttamente fissati e regolati. • Vi è rischio al collocare il prodotto vicino al fuoco o a tutte le più importanti fonti di calore. • Vi è il rischio di ribaltamento se il bambino appoggia i piedi su un tavolo o qualsiasi altra struttura. • Non utilizzare il seggiolone nel qual caso alcune delle sue parti siano rotte, deteriorate o assenti. • Non utilizzare il seggiolone fino a quando il bambino si possa sedere senza bisogno di aiuto.

IMPORTANTE: Tenere il bambino lontano, quando si spiega e ripiega il prodotto, per evitare lesioni. • Questo prodotto è destinato ai bambini che possono sedersi senza assistenza e fino a 3 anni o con un peso massimo di 15 kg.

Lavare il prodotto con acqua e sapone.

WARNUNG: • Das Kind nicht unbeaufsichtigt lassen. • Benutzen Sie immer den Sicherheitsgurt. • Sturzrisiko: vermeiden Sie, dass das Kind auf dem Produkt herumklettert. • Nutzen Sie das Produkt nur dann, wenn all seine Bestandteile korrekt befestigt und angepasst wurden. • Es besteht Entzündungsgefahr, wenn Sie das Produkt in die Nähe von Feuer oder anderen starken Wärmequellen bringen. • Es besteht das Risiko des Umstürzens, wenn das Kind die Füße auf einem Tisch oder irgendeiner anderen Fläche abstützt. • Nutzen Sie den Kinderstuhl nicht, falls eines der Bestandteile fehlt oder beschädigt ist. • Nutzen Sie den Kinderstuhl nicht, falls das Kind noch nicht ohne Hilfe sitzen kann.

WICHTIG: Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Produkts außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden. • Dieses Produkt ist für Kinder bis zu 3 Jahren oder einem maximalen Gewicht von 15 kg bestimmt, die ohne Hilfe sitzen können.

Waschen Sie das Produkt mit Wasser und Seife.

ATENÇÃO: • Nunca deixe a criança sem vigilância. • Utilize sempre o sistema de segurança. • Risco de queda: evite que a criança trepe pelo produto. • Utilize o produto apenas quando todas as peças estiverem corretamente montadas e ajustadas. • Pode ser arriscado situar o produto junto do fogo ou de fontes de calor. • Existe risco de queda se a criança apoiar os pés numa mesa ou em qualquer outra estrutura. • Não utilize a cadeirinha se alguma das suas peças estiver partida, deteriorada ou se faltar alguma peça. • Não utilize a cadeirinha até a criança poder sentar-se sem ajuda.

IMPORTANTE: Mantenha a criança afastada enquanto abre ou fecha o produto, para evitar lesões. • Este produto destina-se a crianças que possam sentar-se sem ajuda e até 3 anos, ou com peso máximo de 15 kg.

MANUTENÇÃO: Lavar com água e sabão produto.